

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörű Részvénytársaság

Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos S. u. 4.

Telefon: +36 1 4554 224

Telefax: +36 1 4554 232

Számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009

Adószám: 10893850-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 01-10-042418

Statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

- a továbbiakban mint Megrendelő

COLAS-ALTERRA Zrt.

Székhelye: 1103 Budapest, Sibrik Miklós út 30.

Telefon: +36 1 883 1440

Telefax: +36 1 883 1599

Számlavezető bank: Raiffeisen Bank Zrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 12001008-00151278-00100007

Adószám: 13961149-2-42

Cégjegyzék szám: Cg 01-10-045655

Statisztikai számjel: 13961149-4120-114-01

- a továbbiakban mint Vállalkozó

PREAMBULUM

Jelen szerződés a Megrendelő, mint a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárást lefolytató Ajánlatkérő, és a Vállalkozó, mint az eljárás második szakasz VI. ütemének nyertes Ajánlattevője között jön létre a köztük 2010. október 1. napján megkötött keretszerződés alapján. Mindezekre tekintettel a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárás első szakaszát lezáró keretmegállapodás, a második szakasz ajánlattételi felhívása, és dokumentációja, illetőleg az eljárás során keletkezett kiegészítő tájékoztatások, továbbá a nyertes Ajánlattevő ajánlata.

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. II. szakasz VI. ütemében a Budapest VIII. Nap utca (József körút – Nagytemplom utca között)” munkálatainak elvégzését az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció alapján, valamint a Vállalkozó által beadott nyertes ajánlat szerint – melyek a továbbiakban a szerződés részét képezik – figyelembe véve az eljárás során az ajánlattevő által feltett kérdéseket és az ajánlatkérő által azokra adott válaszokat.

2. Vállalkozási díj:

Nettó: 185.111.580 Ft

ÁFA: 49.980.127 Ft

bruttó: 235.091.707 Ft

azaz: Kettőszázharmincötmillió-kilencvenegyezer-hétszázhet forint.

A 2007. évi CXXVII. tv. 142.§ alapján az általános forgalmi adót a Megrendelő fizeti.

- 2.1. A vállalkozási díj a befejezési határidő figyelembevételével prognosztizált egyösszegű átalányár.
- 2.2. A Vállalkozó a fenti díjon felül többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet, kivéve a Megrendelő által elrendelt pótmunkák ellenértékét.
- 2.3. Pótmunka elrendelése esetén Vállalkozó írásban közli vállalásának feltételeit, melynek egyeztetése után a felek jelen szerződést kiegészítik, módosítják.
- 2.4. A vállalkozási díj tartalmazza:
- az esetleges árváltozások kihatásait,
 - a kiviteli tervdokumentáció esetleges hiányosságából, hibájából adódó tervezési, engedélyezési és építési költségeket, de a vis major nem tartozik ide.
 - A közút nem közlekedési célú igénybevételéhez szükséges terület nagyságának meghatározása (m²/nap) alapján számított összeget,
 - kitűzést, melyhez alappontot a tervezői művezetés keretében biztosítja a Megrendelő,
 - a felvonulási terület biztosítását és az ezzel kapcsolatos költségeket,
 - a kötelező közmű-nyilvántartáshoz a bemérés feltételeinek biztosítását,
 - a szakhatósági felügyelet, továbbá a kivitelezéshez szükséges –de a Megrendelő által nem biztosított- hatósági és egyéb engedélyek költségeit,
 - az ágazati és egyéb szabványokban, műszaki előírásokban, valamint mintavételi, minőségi feltételekben előírt mintavétel, vizsgálat, mérés költségeit,
 - a kötelező vizsgálatok (KMFÁ, ÉMI, FCSM Zrt.) költségeit,
 - több vállalkozó esetében az együttműködést biztosító költségeket,
 - a kivitelezéssel összefüggő egyéb költségeket,
 - a lerakás költségeit, információs tábla költségeit.

3. Kivitelezési határidők

- 3.1. A munkaterület átadásának határideje: a szerződés aláírását követő 8 napon belül.
- 3.2. Vállalt munkavégzési napok száma: 120 munkanap
- 3.3. A munkaterületet a Megrendelő munkavégzésre alkalmas állapotban köteles átadni. A *munkaterület átadásáról-átvételéről* szerződő felek a helyszínen az aktuális állapotot rögzítő *jegyzőkönyvet* vesznek fel. Ebben rögzítik a munkaterület biztosításával kapcsolatban teendő esetleges további intézkedéseket és az erre irányuló együttműködés feltételeit.
- 3.4. A munkaterület igénybevételéhez szükséges (burkolatbontási és egyéb) engedélyek beszerzése a Vállalkozó feladata.

4. A Vállalkozó jogai, kötelezettségei

- 4.1. Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező munkákat a Magyar Szabványoknak, irányelveknek, az FCSM Zrt. Műszaki Előírásainak megfelelően elvégezni.

- 4.2. Vállalkozó köteles betartani az érvényes magyar építésügyi, egészségügyi, tűzrendészeti, környezetvédelmi, munkavédelmi, munkaügyi, és egyéb vonatkozó előírásokat is.
- 4.3. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények, engedélyek beszerzésének költségei Vállalkozót terhelik.
- 4.4. Vállalkozó köteles megvizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzésben, a szerződésszerű teljesítésben. Ezen ellenőrzési kötelezettségének elmulasztása esetén reá hárul annak bizonyítása, hogy a hibát, vagy hiányosságot más vállalkozó munkája idézte elő.
- 4.5. Vállalkozó köteles a teljesítéssel egyidejűleg az általa beépített anyagok, szerelvények magyar nyelvű, minőségtanúsító bizonylatait, alkalmazási engedélyeit Megrendelő részére teljes körűen átadni.
- 4.6. Vállalkozó köteles a munkaterület átadás-átvételének napjától a 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet rendelet alapján Építési naplót folyamatosan vezetni és abban írásban rögzíteni minden olyan körülményt, állapotot, feltételt, észrevételt, ami a vállalkozás megvalósításával kapcsolatos. Ebben köteles megnevezni a felelős műszaki vezetőt is.
- 4.7. A munkavégzéshez szükséges közmű- és útsatlakozások kiépítésének költsége, valamint az igénybevett közműszolgáltatások díja a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles a kivitelezés során az előírások szerinti hatósági bejelentéseket (pl. kivitelezés megkezdése) megtenni, minden engedélyt (pl. közterület-, úthasználat) beszerezni és költségeit viselni.
- 4.8. A Vállalkozónak a kivitelezés teljes időtartama alatt saját költségén kell biztosítania a szükséges közüzemi szolgáltatások használatát.
- 4.9. Vállalkozó köteles a munkavégzését olyan gondossággal megszervezni, hogy minden esetlegesen felmerülő akadály időben megszüntethető legyen. Köteles ennek érdekében ezen akadályokra időben felhívni a Megrendelő figyelmét.
- 4.10. Vállalkozó a munkák során csak bejelentett, kellő szakismerettel és gyakorlattal rendelkező, munkavédelmi és más szükséges oktatásban részesített személyeket alkalmazhat.
- 4.11. Vállalkozó köteles a vállalkozáson dolgozók foglalkoztatásával kapcsolatban a jogszabályok által megkövetelt összes adminisztratív (bejelentési, nyilvántartási, stb.) kötelezettséget teljesíteni. Amennyiben a munkavállalók körében külföldi állampolgár is lenne, úgy alkalmazásuk tekintetében valamennyi speciális jogszabályi előírást is köteles betartani. E kötelezettsége esetleges elmulasztásáért a Megrendelőt felelősség nem terheli.
- 4.12. Vállalkozó az alvállalkozójának teljesítéséért is felel. Az alvállalkozó ismétlődően szakszerűtlen munkavégzése esetén a Megrendelő felhívására a Vállalkozó köteles az érintett alvállalkozóval a szerződését felbontani és a tárgyi munka I. osztályú, szerződésszerű elvégzéséről haladéktalanul gondoskodni.

- 4.13. A munkaterület átadása után, a kivitelezés időszakában a Vállalkozó köteles az állag-és vagyónvédelem valamint a munkabaleset-, illetve életvédelem biztosítására, az esetlegesen okozott károk késedelem nélküli helyreállítására, megtérítésére.
- 4.14. A vállalkozás tárgyának átadás-átvételéig a Vállalkozó feladatát képezi a munkaterület szükséges elkerítése, őrzése, kivilágítása, a közúti és tájékoztató táblák elhelyezése.
- 4.15. Vállalkozó köteles a munkavégzés céljából birtokba vett munkaterület megfelelő tisztán tartásáról és a keletkezett törmelék, hulladék elszállításáról és jogszerű elhelyezéséről gondoskodni.
- 4.16. Vállalkozó köteles minden eltakarásra kerülő munkarésről Megrendelőt az eltakarás előtt három nappal előbb írásban értesíteni és részére az ellenőrzés lehetőségét biztosítani. Vállalkozói mulasztás esetén a Vállalkozó az eltakarás után is köteles a saját költségén biztosítani a megtekinthetőséget. Megrendelői mulasztás esetén az utólagos megtekintés költségei Megrendelőt terhelik. Kivételt képez ez alól az az eset, ha az eltakart munkarész hibásnak bizonyul, mert ebben az esetben a megtekintés biztosításának költségei is Vállalkozót terhelik.
- 4.17. Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő bármely időpontban gyakorolhassa ellenőrzési jogát, megtekinthesse és belépjen a munkavégzés helyszínére, az anyagok, termékek, szerkezetek, berendezések minőségét, gyártási helyszínét, fázisait ellenőrizhesse.
- 4.18. Vállalkozó megvalósítási tervdokumentáció készítésére köteles, amelyre rávezet minden tervezett és megvalósult állapot közötti esetleges eltérést. Vállalkozó felelős a megvalósulási tervdokumentáció adatainak helyességéért, hitelességéért a Vállalkozó cégszerű aláírásával és pecsétjével igazolja.
- 4.19. Vállalkozó köteles az elkészült munkát a Megrendelőnek írásban készre jelenteni. Az esetleges sikertelen átadás-átvételi eljárások költségei a Vállalkozót terhelik.
- 4.20. Vállalkozó köteles Megrendelőnek az átadás-átvételi eljárás megkezdésekor átadni az átvételi vizsgálatához és használatbavételhez szükséges dokumentumokat, beleértve 3 pld. megvalósulási tervdokumentációt, 1-1 pld. felelős tervezői, kivitelezői és szerelési nyilatkozatokat, a műbizonylatokat a kamerás bemérésről és az előírt paraméterek ellenőrzéséről készült jegyzőkönyveket Ezek teljesítése a végszámla benyújtásának feltétele.

5. A Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 5.1. Megrendelő kötelezettsége átadni a jelen szerződés tárgyának megvalósításához szükséges terveket.
- 5.2. Megrendelő a Vállalkozó által vezetett *Építési naplót* legalább 8 naponként ellenőrzi. A szerződő felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyeket kötelesek a naplóban feltüntetni. Az építési naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett, illetőleg a Megrendelő által esetileg írásban felkért, vagy kijelölt személyek (pl. tervező) jogosultak. Az építési naplót 1 eredeti és 2 másolati példányban kell vezetni, amelyből a Megrendelő 1 másolati példányt kap.

5.3.A Megrendelőnek a Vállalkozó naplóbejegyzésére vagy írásbeli megkeresésére a lehető legrövidebb időn belül állást kell foglalnia. A Megrendelő ugyanakkor elvárja a Vállalkozótól, hogy a tervtől eltérő szükséges vagy javasolt módosításokat műszaki és gazdasági számításokkal támassza alá.

5.4.Megrendelőnek joga van az adott munkafázist leállítani, ha az nem a tervnek és az elvárt minőségnek megfelelő. A hibásan teljesített művet utasítása szerint le kell bontani és megfelelő módon újra kell építeni (szerelni), amennyiben az szakszerűen nem javítható. A bontási és újraépítési többletköltségek a Vállalkozót terhelik és a javítási, újraépítési, illetve szerelési munka a kivitelezési határidőt nem módosíthatja.

6. Teljesítés

6.1. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező munkát a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező *Megvalósítási és pénzügyi ütemterv* alapján végzi.

6.2. A munka készre jelentését követően Megrendelő kitűzi az átadás-átvételi eljárás időpontját és arra a jogszabályban megjelölt szervek, közműszolgáltatók stb. képviselőit meghívja. A kivitelezésben közreműködő alvállalkozókat a Vállalkozó hívja meg.

6.3. Vállalkozó köteles az átadás-átvétel elkezdésének időpontjában a Megrendelővel közösen felvett hiba- és hiánylista alapján a szükséges javításokat a kitűzött hiánypótlási határidőre elvégezni. A hiánypótlásra szabott határidő elteltével a Vállalkozó ismételten készre jelenti a munkát; az új átadás átvételi eljárásra a 5.2. pontban foglaltak irányadóak.

6.4. Amennyiben az átadás-átvételi eljárás során, illetve a fenti javítások előírt I. osztályú minőségben való elvégzése után megállapításra kerül, hogy a Vállalkozó szerződésszerűen teljesített, a Megrendelő köteles a kivitelezési munkákat átvenni, és a teljesítést az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni.

6.5. Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében felmerülő szombati, vasárnapi, vagy ünnepnap, illetve éjszakai munkavégzés esetén díj-, illetve költségtöbbletre nem tarthat igényt.

6.6. Ha a Vállalkozó önhibáján kívül nem teljesíti a vállalt határidőt, a szerződő felek a határidő módosítását az akadályoztatás és a munka folytatásához szükséges felkészülés időtartamának függvényében egyeztetik.

7. Számlázási rend:

7.1. Vállalkozó az elvégzett munkáról a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező műszaki és pénzügyi ütemterv szerint rész-számlát, illetve egy végszámlát állít ki 4 példányban. A számlákat a Megrendelő nevére és címére kell kiállítani és megküldeni az FCSM Zrt. Igazgatási Osztály Iratkezelési csoport részére. A közút nem közlekedési célú igénybevételi díja külön rész-számlán kerüljön rögzítésre.

7.2. A *rész-számla* kiállításának alapja a Megrendelő által aláírt, a szerződésszerű részteljesítést igazoló jegyzőkönyv, amelyben a felek rögzítik a műszaki teljesítést és a hozzá tartozó vállalkozási díjat.

- 7.3. A *végyszámla* a Megrendelő, az Üzemeltető és a hatóságok által aláírt, a sikeres átadás-átvételi eljárás során felvett és egyben teljesítési igazolásnak is minősülő átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján nyújtható be.
- 7.4. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridő elmulasztása esetén a részfizetést a Megrendelő mindaddig visszatarthatja, amíg az előírt részfeladatot az előírt műszaki tartalommal a Vállalkozó elvégzi.
- 7.5. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridők be nem tartása esetén Megrendelő felszólíthatja Vállalkozót a lemaradás okának írásbeli indoklására.
- 7.6. Leigazolt teljesítés esetén Vállalkozó számláit a Megrendelő köteles befogadni.
- 7.7. A számla összegének átutalása a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül történik a Vállalkozó Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00151278-00100007 sz. számlájára (számlavezető pénzüintézet neve és számlaszáma).
- 7.8. A havonta nettó módon számított, 200.000,- forintot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően átadott, bemutatott vagy megküldött 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás eredeti vagy hiteles másolati példánya a Vállalkozó részéről. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve egyéb módon nem megfelelő, Megrendelő a benyújtott számla nettó értékét visszatartja.
- 7.9. Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy az igazolt, szerződésszerű teljesítés esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszedési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy a Vállalkozó követelését a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki. (7. sz melléklet)

8. Jótállás, szavatosság

- 8.1. Vállalkozó az általa megvalósított létesítményekre és tartozékaira *18 hónap jótállást* vállal. Vállalkozó jótállási kötelezettsége nem zárja ki és nem is korlátozza a jogszabályon alapuló szavatossági kötelezettségét, ideértve egyes szerkezetek és azok létrehozásánál felhasználásra kerülő termékek kötelező alkalmassági idejéről szóló 12/1988. (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet által meghatározottakat is.
- 8.2. A jótállási és szavatossági idő kezdetét a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától kell számítani.

9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1. Szerződésszegés esetén jelen szerződésre irányadó keretmegállapodásban meghatározott 10.000.000,- Ft (azaz tízmillió forint) mértékű *jóteljesítési biztosíték* terhére a Megrendelő jogosult lehívást eszközölni. A lehívás lehet részleges vagy a teljes biztosítéki értékre terjedő. Akár teljes, akár részleges lehívás esetén Vállalkozó a Megrendelő felhívására és a Megrendelő által meghatározott határidőre köteles a jóteljesítési biztosítékot a keretmegállapodásban meghatározott összegre feltölteni. Amennyiben ennek megtagadása vagy az előírt határidőre a teljes feltöltés elmaradása

folytán a jóteljesítési biztosíték pénzügyi alapja kimerül, a Megrendelő jogosult a Szerződést egyoldalúan, érdekmúlás igazolása nélkül felmondani.

9.2. A szerződésszegés alapján érvényesíteni kívánt lehívás mértéke a Megrendelő kizárólagos mérlegelési jogköre.

9.3. A Megrendelő a jóteljesítési biztosíték mértékét meghaladó, bármilyen jogcímen fennálló igényét is érvényesítheti Vállalkozóval szemben.

9.4. A Vállalkozót a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridők neki felróható késedelmes teljesítése esetén *napi nettó 1.851.116 Ft késedelmi kötbér* terheli.

9.5. A teljesítési határidőt vagy részhatáridőt több mint negyvenöt naptári nappal meghaladó, a Vállalkozónak (és/vagy annak alvállalkozójának) felróható késedelem esetén a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

9.6. Amennyiben Vállalkozó szerződésszerű teljesítési kötelezettségének nem tesz eleget és emiatt a Megrendelő él az erre az esetre fenntartott felmondás jogával, a Megrendelő jogosult a Vállalkozótól a teljes nettó vállalkozási díj 40 %-ának megfelelő *meghiúsulási kötbért* is követelni.

9.7. A késedelmi és meghiúsulási kötbér elsődleges kielégítési alapját a 9.1. pontban meghatározott módon rendelkezésre bocsátott jóteljesítési biztosíték összege képezi. Ajánlatkérő jogosult a késedelmi és meghiúsulási kötbér jóteljesítési biztosítékból ki nem elégíthető részét a vég-, illetve a részszámlák értékéből visszatartani.

9.8. A Megrendelő a szerződést – a teljesítés lehetetlenné válása jogkövetkezményeinek alkalmazásával – azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó ellen végelszámolás, csőd-, vagy felszámolási eljárás indul.

9.9. A Vállalkozó *felelősségbiztosítással* tartozik a szerződésben vállalt munkáért a munka megkezdésétől a műszaki átadás-átvételi igazolás kibocsátásának napjáig, a 2. sz. melléklet szerint. Vállalkozó köteles kiegyenlíteni minden olyan követelést, amely a jelen szerződéssel összefüggésben harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni és nem vagyoni károk következtében jelentkeznek.

10. A Felek együttműködése a szerződés időtartama alatt

10.1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni. Felek a felmerülő vitás kérdéseket elsősorban a peres út mellőzésével közvetlen tárgyalások útján kísérik meg rendezni. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a *Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló – többször módosított – 1959. évi IV. törvény* előírásai irányadók.

10.2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

- Megrendelő részéről műszaki ellenőr

Név: Tóth Attila
Telefon: +36 1 4761-874

- Vállalkozó részéről

Név: Geönczeöl Gergely
Telefon: +36 1 883-1440
jogosult eljárni.

10.3. A Felek mentesülnek a nem szerződésszerű magatartás negatív következményei alól, ha bizonyítják, hogy a késedelem a másik fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését Vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó Fél a másik felet haladéktalanul értesíteni köteles. A Vis maior körülményt az arra hivatkozó fél az illetékes kereskedelmi kamarával igazoltatni köteles.

11. Egyéb rendelkezések

11.1. A jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő jogvitákban, beleértve az érvényessége, értelmezése, vagy megszüntetése feletti jogvitákat is, szerződő felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhatnak.

11.2. A jelen szerződést csak a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. §-ában írt korlátok között és csak írásban, a szerződő felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Nem helyettesítheti a szerződés módosítását az építési naplóba történő bejegyzés.

A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékleteit képezik:

Tervezett megvalósítási és pénzügyi ütemterv
Felelősségbiztosítás
Előírások a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz
Információs tábla
Csatorna kiviteli tervdokumentáció
A Vállalkozó által beárazott tételes költségvetés
Felhatalmazó levél

Szerződő felek a jelen megállapodást, amely 6 eredeti példányban készült és 9 oldalt tartalmaz, mint akarataikkal mindenben egyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában írták alá és minden oldalt szignáltak.

Budapest, 2012. 02. 20

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Megrendelő
Palkó György vezérigazgató
Dr. Medovárzsi Éva
áll. vezérigazgató-h.

COLAS
COLAS-ALTERNATÍV Zrt.

Vállalkozó
Görbendi László
vezérigazgató

Bartha Árpád
gazdasági igazgató

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Budapest Bank Nyrt.
 Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
 1138 Budapest, Váci út 193.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a COLAS-ALTERRA Zrt.-vel 2012.02.20. napján „Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. II. szakasz VI. ütemében a Budapest VIII. Nap utca (József körút – Nagytemplom utca között)” tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	COLAS-ALTERRA Zrt.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	12001008-00151278-00100007

A felhatalmazás időtartama: év hó naptól 2012. év december hó 20. napig.¹ A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

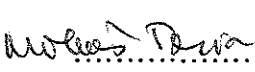
A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a„számla kifizethető” vagy „kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- a) A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- b) A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.
- c) A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2012. február hó 20. nap


 Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
 dr. Molnár Tünde
 Főosztályvezető
 Fizeső fél (számlatulajdonos)
 dr. Molnár Tünde Erika
 Osztályvezető

¹ A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Nyrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója-án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

Kelt. Budapest, 201... hó nap

.....
Budapest Bank Nyrt.
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató

2.sz. melléklet
Tervezett megvalósítási és pénzügyi ütemterv

Budapest, VIII. kerület, Nap utca (József körút – Nagytemplom utca között) csatornarekonstrukció
szerződéséhez

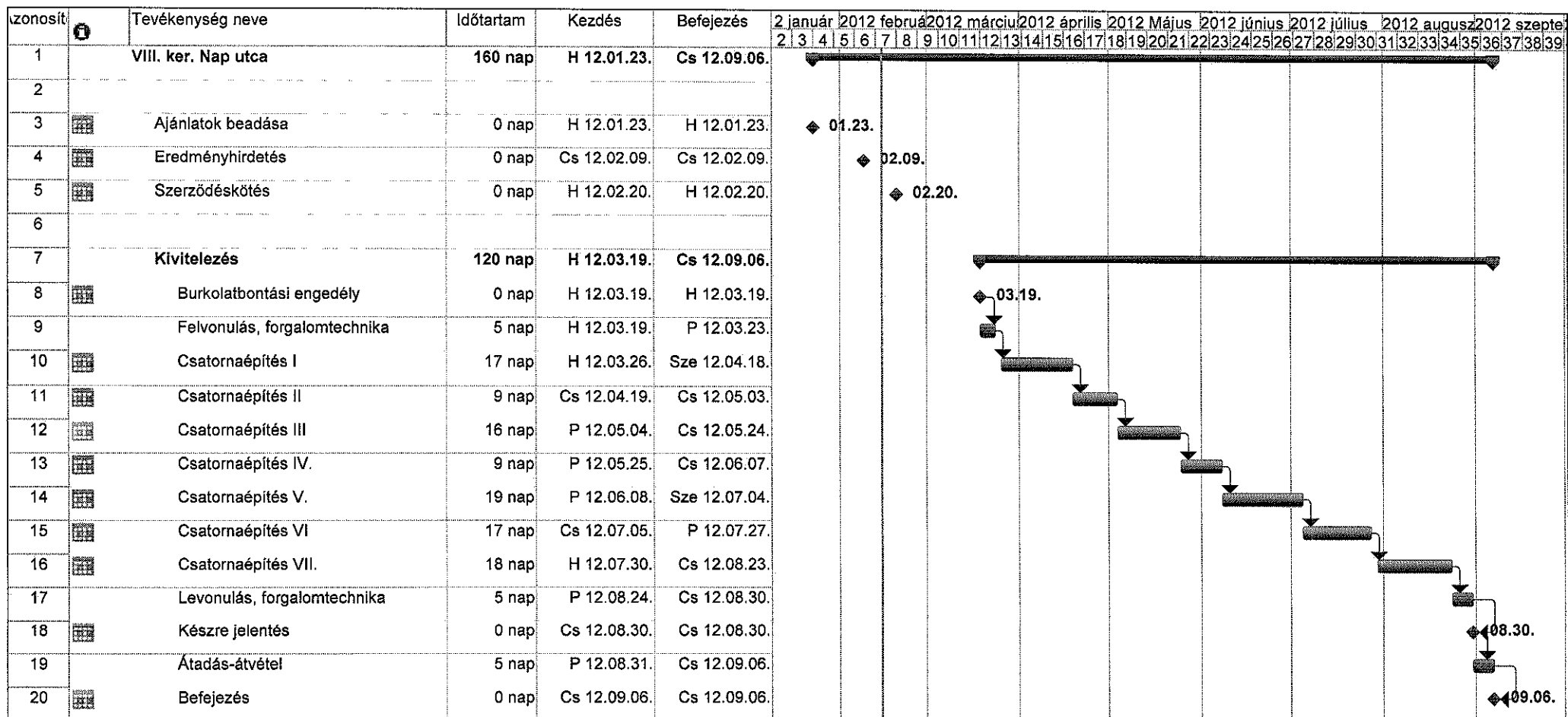
	dátum	szakasz értéke	ÁFA	összesen
1. Rész-számla	2012.04.30.	27 601 737	7 452 469	35 054 206 .- Ft
/Előkészítő munkák, Forgalomtechnika, Víztelenítés, M1-3 aknaköz gerinccsatorna építés, (József körút -Kisfaludy utca között 113,4 fm hosszban) aknaépítés,HBCS építés, közműkiváltások/	15%			
2. Rész-számla	2012.05.31.	36 802 316	9 936 625	46 738 941 .- Ft
/ Forgalomtechnika,Víztelenítés, 3-7 aknaköz gerinccsatorna építés,(Kisfaludy utca - Vajdahunyad utca között 76,6 fm hosszban) aknaépítés, HBCS, víznyelők építése, közműkiváltások/	20%			
3. Rész-számla	2012.06.30.	36 802 316	9 936 625	46 738 941 .- Ft
/ Forgalomtechnika,Víztelenítés, 7-9 aknaköz gerinccsatorna építés,(Kisfaludy utca - Vajdahunyad u. között 87,2 fm hosszban) aknaépítés, HBCS, víznyelők építése, oldalsó gerincbekötések 16,4 fm hosszban, közműkiváltások, burkolat helyreállítási munkák/	20%			
4. Rész-számla	2012.07.31	36 802 316	9 936 625	46 738 941 .- Ft
/ Forgalomtechnika,Víztelenítés, 9-14 aknaköz gerinccsatorna építés,(Vajdahunyad u.- Futó utca között 83,5 fm hosszban) aknaépítés, HBCS, víznyelők építése, oldalsó gerincbekötések 21,5 fm hosszban, közműkiváltások, burkolat helyreállítási munkák/	20%			
5. Rész-számla	2012.08.31.	36 802 316	9 936 625	46 738 941 .- Ft
/ Forgalomtechnika,Víztelenítés, 14- M2 aknaköz gerinccsatorna építés,(Futó utca - Nagy Templom u. között 102,5 fm hosszban) aknaépítés, HBCS, víznyelők építése, közműkiváltások, burkolat helyreállítási munkák/	20%			
Végszámla	2012.09.06.	9 200 579	2 484 156	11 684 735 .- Ft
/ Beféjező munkák, burkolat helyreállítási munkák /	5%			
Összesen:		184 011 580	49 683 127	233 694 707 .- Ft
		1 100 000	297 000	1 397 000 .- Ft
Közút nem közlekedési célú igénybevételének díja				
Mindösszesen:		185 111 580	49 980 127	235 091 707 .- Ft

Budapest, 2012 február 20.

Budapest, 2012. február 20.

Megrendelő


 COLAS-ALTERRA Zrt.
 Görbödi László Vállalkozó
 vezérigazgató Bartha Árpád
 gazdasági igazgató



Projekt: Nap utca 2012
Dátum: Sze 12.02.15.

Tevékenység		Külső mérföldkő		Kézi összefoglaló vetítés	
Megszakítás		Inaktív tevékenység		Kézi összegzés	
Mérföldkő		Inaktív mérföldkő		Csak kezdet	
Összefoglalás		Inaktív összefoglalás		Csak befejezés	
Projekt összefoglalása		Kézi tevékenység		Végrehajtás	
Külső tevékenységek		Csak időtartam		Határidő	

FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS





BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Jelen biztosítási szerződés alapján az UNIQA Biztosító Zrt. arra vállal kötelezettséget, hogy az itt meghatározott biztosítási események bekövetkezése esetén a Biztosítottnak, a szerződésben meghatározott módon és mértékben kártérítést fizet, ha a szerződésben meghatározott díjat számára megfizették.

A kötvény, valamint a kötvényben meghatározott biztosítási szabályzatok és záradékok és adatközlők képezik a biztosítási szerződést. A továbbiakban a "szerződés" szó fogalmába jelen kötvény, a benne hivatkozott szabályzatok, záradékok, adatközlők, jognyilatkozatok, ajánlatok is beleértendők.

Szerződő : Colas-Hungaria Zrt.
Budapest
Kórház u. 6-12. (Globe 3 Irodaház)
1033

Biztosított : Colas Csoport magyarországi érdekeltségei
1033 Budapest, Kórház u. 6-12.,

Kockázatviselés kezdete : 1998.01.01
Kockázatviselés lejárata : 2012.12.31

Módosítás dátuma : 2012.01.01

Biztosított módozatok	Díj
Kombinált felelősség	9.673.165 Ft
Összesen	9.673.165 Ft
Engedményekkel csökkentett éves díj	9.673.165 Ft

Díjfizetés módja : banki átutalás
Díjfizetés gyakorisága : negyedéves
Negyedévente fizetendő : 2.418.291 Ft

UniCredit Bank Hungary Zrt.10900042-00000005-00831047

Az Ön biztosításának közvetítője :

Marsh 1 Kft.

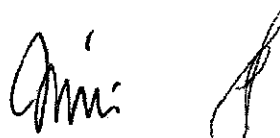
1082 Budapest, Futó u. 47-53.

RIG 990

Telefon 4654200

99991231 55763489 200 HFKHRA

Budapest, 2012.01.11


UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

- Bodily injuries, property damage and consequential financial loss
- Személyi sérülés, vagyoni kár és pénzügyi veszteség
- Damage to existing or surrounding properties
- Meglévő és környezeti vagyon
- Goods in Care/custody/control in respect of Public Liability only
- Általános felelősségre vonatkozóan csak a termékek kezelése/őrzése/ellenőrzése
- Insured liability for and on behalf of its Sub-contractors, without any waiver of recourse against the sub-contractors
- A biztosított felelős az alvállalkozói helyett, anélkül, hogy az alvállalkozókkal szemben jogi felelősséggel él
- Dismantling and reinstallation costs in respect of Product Liability only
- Az általános felelősség tekintetében a lebontás és visszaállítás költségei

Standard EXCLUSIONS: (Kizárások)

Exclusion of any loss as the consequence of a foreign or civil war.

The Insurer will not indemnify the insured in respect of any consequence whether direct or indirect of war invasion act of foreign enemy hostilities (whether war be declared or not) civil war rebellion revolution insurrection or military or usurped power.

Minden kár kizárva ami idegen vagy polgárháború következménye

A biztosítót nem terheli kárkifizetési kötelezettség, amennyiben a káresemény direkt vagy indirekt módon háború vagy háborús esemény (függetlenül attól, hogy a háború deklarált-e), polgárháborús felkelés, lázadás, katonai puccs, vagy erőszakos hatalomátvétel következménye.

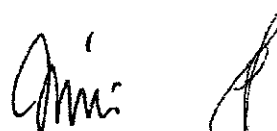
Exclusion of any loss as the consequence of terrorism, riot or civil disturbance, attacks, sabotage, strike or lockout.

Minden kár kizárva, ami terrorizmus, lázadás, polgári zavargás, támadás, szabotázs, sztrájk vagy elbocsátás következménye.

Nuclear risks.

The insurer shall not indemnify the Insured in respect of bodily injury or property damage or financial loss arising out of atomic or nuclear energy/radiation, and specially resulting from but not limited to:

- a) work on or at any nuclear facility or installation
- b) the supply of products for use in any nuclear facility or installation


UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Exclusion of any loss resulting from any electric field or electromagnetic radiation by any device or equipment.

Kizárásra kerül minden olyan kár, ami elektromos vagy mágneses mező illetve bármilyen eszköz vagy berendezés elektromágneses sugárzásából ered.

Exclusion of computer virus

The Insurer will not indemnify the Insured in respect of any sums the Insured becomes legally liable to pay as damages in respect of claims arising directly or indirectly from the effect of a Computer Virus

For the purpose of this exception the term Computer Virus is understood to be any computer programme that propagates by replicating itself (or parts of itself)

Furthermore the Insurer will not indemnify the Insured in respect of any sums the insured becomes legally liable to pay as damages in respect of claims arising directly or indirectly from unauthorized to electronic data.

Kizárásra kerülnek a számítógépes vírusok

Kizárásra kerül a biztosított felelőssége alapján fennálló olyan pénzügyi kötelezettség, aminek az oka bármiféle károsodás, ami eredetét vagy alakulását tekintve számítógépes vírus direkt vagy indirekt hatására vezethető vissza.

Számítógépes vírus alatt értendő minden olyan számítógépes program ami önmagát (illetve valamely részét) megsokszorozva terjed.

Pure financial loss.

Anyagi veszteség

OTHERS Exclusions:

Non accidental Pollution and contamination (INCLUDING COSTS OF REMOVING NULLIFYING OR CLEANING UP POLLUTION OR CONTAMINATION SUBSTANCES)

USA/Canada: To be noted that business trips and indirect exports are to be covered by local policy.

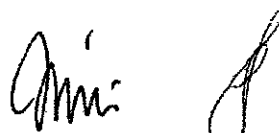
Egyéb kizárások:

Nem véletlenszerű szennyezés és szennyezettség (beleértve az eltávolítás és megsemmisítés költségeit illetve a szennyezés összetevőinek eltávolítását)

USA/Canada: Az üzleti utakra és az exportra a helyi szerződés nyújt fedezetet EPL (Employer's Practice Liability)(Munkáltatói felelősségbiztosítás)

All losses resulting from the social administration and practices of the company with regard to its employees are excluded. Social administration and practices concern all company procedures concerning redundancy policy.

Discriminatory practices including sexual harassment, and contact with social partners(for example Trade Unions)


UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

bizonyos összeget kárpótlás vagy más ok miatt anélkül hogy felelőssége lenne

Other exclusions:

Egyéb kizárások

-Earthquake

-Földrengés

-Flood and inundation

-Árvíz és belvíz

-Windstorm

-Vihar

-Property in Off-site Storage

-Külső raktárban elhelyezett vagyron

-Loss of profits -Profit veszteség

-Damages or consequential losses relating to:

-Károk és következményeik a következőkre vonatkozólag:

Testing of Machinery and Installations

Gépek és felszerelések tesztelése

Crops, Forests and Cultures

Termések, erdők és kultúrák

Dams and Water Reservoirs

Töltések és víztározók

Sections

Közetek

Camps and Stores

Táborok és raktárak

Safety Measures with Respect to Inundation

Biztonsági intézkedések árvízzel szemben

Removal of Debris from Landslides

A földcsuszamlások okozta romok eltávolítása

Fire-Fighting Facilities and Fire Safety on Construction Sites

Tűzoltási lehetőségek és tűzbiztonság az építési területeken

Contract Works Taken Over or Put into Service

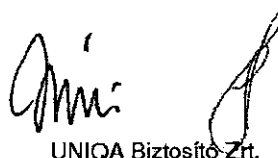
A szerződéssel kapcsolatos munkák átvétele vagy a szolgáltatásként nyújtása

Water Supply and Sewer Pipes

Vízszolgáltatás és szennyvízcsövek

Drilling Work for Water Wells

Vízaknák fúrási munkálatai


UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

MELLÉKLET

RÉSZLETEZŐ

Biztosítási védelem terjedelme	Díjszámítás alapja	Ft	Díj ezrelékben	Éves díj Ft
	Kártérítési limit	Ft	kár/év	
	Önrész %	Ft	Min	
	Önrész érték	Ft	Max	

Biztosítási módozat

Kombinált felelősség					
Kombinált felelősség		446.138.750			9.673.165
		446.138.750	/	446.138.750	
Összesen					9.673.165

ELŐÍRÁSOK

a Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság tulajdonába és üzemeltetésébe kerülő csatornák építés közbeni ellenőrzéséhez és a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz.

Budapesten minden közterületen megépített zártszelvényű csatorna –amennyiben a műszaki feltételeknek is megfelel- Társaságunk tulajdonába és üzemeltetésébe kerül. Annak érdekében, hogy a műszaki átadás-átvétel sikerrel záruljon, összefoglalva ismertetjük azon eljárásainkat, melyeket a csatornaépítés megkezdésétől a befejezéséig teljesíteni szükséges.

- 1., A kivitelezőnek rendelkeznie kell az FCSM Zrt. kiviteli terv jóváhagyó engedélyével, valamint a vízjogi létesítési engedéllyel. Ezek hiányában a kivitelezés nem kezdhető meg.
- 2., A kivitelezés megkezdését legalább 5 nappal a tervezett időpont előtt Társaságunknak be kell jelenteni, az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon, Műszaki Ellenőrzési Csoportunknak.
- 3., A kivitelező csak az FCSM ZRt. által jóváhagyott kiviteli terv alapján végezheti a csatornaépítést. A jóváhagyó engedély kikötéseit és az ahhoz csatolt általános előírásokat a kivitelező köteles betartani.
- 4., Az engedélyezett tervtől csak az FCSM ZRt., a Tervező és a Beruházó együttes jóváhagyásával lehet eltérni.
- 5., A csatornatengely és csatornafenek kiviteli tervtől való eltéréseit az MSZ-10-311-86 szerint ellenőrizzük. A csatornatengelynek a tervtől való jelentős eltérése esetén az illetékes önkormányzat terület-felhasználási engedélyének beszerzése is szükségessé válhat.
- 6., A kivitelező a beépítésre kerülő anyagok minőségi bizonyítványait Társaságunk helyszíni ellenőreinek köteles a beépítés előtt bemutatni, illetve átadni.
- 7., A csőágyazat és csőzóna tömörségi vizsgálatát minden esetben akkreditált laboratórium által készített jegyzőkönyvvel kell dokumentálni. A vizsgálatok helyét a MSZ-04-80/1-1990 előírása szerint kell meghatározni, maximum 50 m távolságokban egymástól. Társaságunk által ajánlott vizsgálati sűrűség: minden aknaközben. A cső körüli ágyazat és visszatöltés tömörségi fokát Társaságunk szűrőpróbaszerűen ellenőrizteti. Az ellenőrzés költségeit FCSM ZRt. fedezi, az ellenőrző mérés végrehajtását a Kivitelező nem akadályozhatja. Az ellenőrző mérések nem megfelelő eredménye esetén a Kivitelező köteles saját költségén ugyanazon a helyen a megfelelő tömörítettséget igazolni.

T.

BUDAPESTIEK !

**A BUDAPEST VIII. NAP UTCA (JÓZSEF
KÖRÚT – NAGYTEMPLOM UTCA KÖZÖTT)
CSATORNAÉPÍTÉS IDEJÉRE TÜRELMÜKET
ÉS MEGÉRTÉSÜKET KÉRI
A FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK ZRT.**

KEZDÉSI IDŐPONT: 2012. március 19.

VÁRHATÓ BEFEJEZÉSI IDŐPONT : 2012. szeptember 6.

TERVEZŐ

neve: MÉLYÉPTERV KOMPLEX Zrt.
címe: Bp. I. Várfok u. 14.

BERUHÁZÓ

neve: FCSM Zrt.
címe: Bp. VIII. Asztalos S. u. 4.

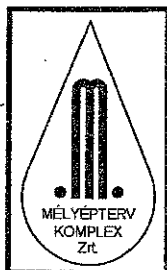
KIVITELEZŐ

neve: COLAS - ALTERRA Zrt.
címe: Bp. X. Sibrik Miklós út 30.

FŐÉPÍTÉSVEZETŐ

neve: Geönczeöl Gergely
telefon: 06-1-883-1440

CSATORNA KIVITELI TERVDOKUMENTÁCIÓ



MÉLYÉPTERV KOMPLEX Zrt.

H - 1012 Budapest, Várfok u. 14.

Tel.: (36-1) 214-0380* Fax: (36-1) 375-4616 E-mail: komplex@melyepterv.hu

[http:// www.melyepterv.hu](http://www.melyepterv.hu)

ISO 9001



Tárgy: Bp. VIII. ker . Nap utcai csatorna rekonstrukciója
/József krt. – Nagy Templom u. közötti szakasz)
Kiviteli terv

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-01

Elnök-vezérigazgató: Dr. Tóth László

Főtervező: Rokob Ágnes

Szaktervező: Simon Bálint

TERV- ÉS IRATJEGYZÉK

Iratszám	Rajzsám	Megnevezés
N-01		Terv és iratjegyzék
N-02		Műszaki leírás
N-03		Tervezői nyilatkozat
N-04		Költségvetési kiírás
N-10		Átnézetes helyszínrajz
N-11		Meglévő állapot helyszínrajza 1.
N-12		Meglévő állapot helyszínrajza 2.
N-13		Bontandó csatorna helyszínrajza 1.
N-14		Bontandó csatorna helyszínrajza 2.
N-15		Közműgenplán 1.
N-16		Közműgenplán 2.
N-17		Tervezett csatorna helyszínrajza 1.
N-18		Tervezett csatorna helyszínrajza 2.
N-19		Tervezett csatorna hossz-szelvénye 1.
N-20		Tervezett csatorna hossz-szelvénye 2.
N-21		Munkaárok mintakeresztmetszetek
N-22		Utca keresztmetszetek
N-23		Tisztítóakna típus terve 360/90 t/ÜPE csatornához 2,03-6,00 m között
N-24		Víznyelőakna DN 45 előregyártott, elfordítható alsó résszel
N-25		Ereszbekötések részletterve

Budapest, 2009. november hó

TÉTÉLES KÖLTSÉGVETÉS

ÖSSZESÍTŐ

Bp. VIII. ker. Nap utcai csatornarekonstrukció (József körút és Nagytemplom utca között)

Csatornarekonstrukciós munka	154 320 071 .- Ft
Melléklétesitmények	1 367 820 .- Ft
Forgalomtechnika	632 823 .- Ft
Burkolat helyreállítás	21 475 688 .- Ft
Víztelenítés	950 000 .- Ft
Lerakóhelyi díj	<u>5 265 178 .- Ft</u>
Csatornaépítés összesen :	184 011 580 .- Ft
ÁFA 27 %	49 683 127 .- Ft
Mind összesen :	233 694 707 .- Ft
Közút nem közlekedési célra való igénybevételenek díja	1 100 000 .- Ft
ÁFA 27 %	297 000 .- Ft
Összesen:	1 397 000 .- Ft
 Díj összesen	 185 111 580 .- Ft
ÁFA 27 % összesen	<u>49 980 127 .- Ft</u>
Teljes vállalási díj:	235 091 707 .- Ft

Budapest, 2012. február 20.

he

CS

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Előkészítő, bontási munkák

				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
1	Útalapbeton, valamint hidraulikus kötőanyaggal vagy bitumennel stabilizált rétegek bontása géppel, 20cm vtg. a törmelék elszállításával	132	m3		3 318		437 976	437 976
2	Járdaburkolat alap bontása, a törmelék elszállításával	58	m3		5 502		319 116	319 116
3	Aszfaltreteg bontása munkagödör felett rétegenkénti túlnyúlással útburkolatnál, a törmelék elszállításával	167	m3	324	3 210	54 108	536 070	590 178
4	Aszfaltreteg bontása munkagödör felett járdaburkolatnál, a törmelék elszállításával	12	m3	324	3 210	3 888	38 520	42 408
5	Nagykockakő burkolat bontása	12	m2		3 318		39 816	39 816
6	Kiemelt útszegély bontása, a törmelék elszállításával	159	m		1 056		167 904	167 904
7	Meglévő (Ø60/90 - Ø15) csatorna szakaszok bontása, a törmelék elszállításával	120	m3	4 751	10 000	570 120	1 200 000	1 770 120
8	Meglévő aknák visszabontása és víznyelők törmelékre bontása, a törmelék elszállításával	87	m3	4 751	10 000	413 337	870 000	1 283 337
9	Meglévő víznyelő rácsok bontása	34	db		1 225		41 650	41 650
10	Meglévő aknafedlapok bontása	12	db		2 216		26 592	26 592
11	Meglévő Ø30, 20 és 15b csatorna kiinjektálása jól terülő nagy szilárdságú injektáló habarccsal	137	m		21 480		2 942 760	2 942 760
12	63/95, 63/95 t/b csatorna kiinjektálása jól terülő injektáló habarccsal	33	m		21 480		708 840	708 840
13	Közmű feltárása kézi erővel, kutatóárok készítése, II.-III. talajosztályban, dúcolással, föld visszatöltése kézi erővel, tömörítéssel előirányozva	8	m3		17 968		143 744	143 744
14	Meglévő kábelek keresztezésénél a kábelek, kábelsáv felfüggesztése, üzembiztosítása	25	db	1 196	8 370	29 900	209 250	239 150
15	Meglévő vízvezeték, vízbekötés felfüggesztése és üzembiztosítása	15	db	1 196	8 370	17 940	125 550	143 490
16	Meglévő gázvezeték, gázbekötés felfüggesztése, üzembiztosítása	18	db	1 196	8 370	21 528	150 660	172 188
17	A csatornakiépítés során a feltárandó és keresztezendő egyéb közművek üzemeltetőitől a jelenlévő szakközegek tevékenységének biztosítására előírányzat	56	db		4 548		254 660	254 660

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Előkészítő, bontási munkák

Egységár		Költség		
Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen

Bontási, előkészítő munkák összesen:

9 323 929

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Alépítményi munkák

				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
1	Munkaárok földkiemelése közművesített területen bármely konzisztenciájú, II.-III. o. talajban, dúcolt munkaárokból 2m mélységig	2061	m3		1 350		2 782 350	2 782 350
2	Mint előző tétel, de többlet minden további 2m után	763	m3		1 350		1 030 050	1 030 050
3	Munkagödör földkiemelése aknák helyén II.-III.o. talajban dúcolt munkagödörből, 10m2 alapterületig, 2m mélységig géppel	221	m3		1 759		388 739	388 739
4	Mint előző tétel, de többlet minden további 2m után, géppel	48	m3		1 759		84 432	84 432
5	Munkaárok dúcolása és bontása, függőleges, zárt sorú pallózással 5m mélységig	4907	m2	332	3 500	1 629 124	17 174 500	18 803 624
6	Akna dúcolása és bontása 5m mélységig	945	m2	319	3 500	301 455	3 307 500	3 608 955
7	Talajjavító réteg készítése vezeték alá és köré ágyazatnak homokból cső felett 30 cm vtg.	1094	m3	3 396	1 212	3 715 224	1 325 928	5 041 152
8	Ágyazati réteg tömörítése a vezeték alatt gépi erővel 20cm vtg. Töm.fok:90%	231	m3	7	528	1 617	121 968	123 585
9	Ágyazati réteg tömörítése a vezeték mellett és felett 30cm vtg. kézi erővel. Töm.fok:85%	863	m3	7	350	6 041	302 050	308 091
10	Földvisszatöltés munkaárokból hozott kömentes anyagból, réteges elterítéssel, kézi erővel, csőzóna felett 20cm vtg.	231	m3	3 396	1 212	784 476	279 972	1 064 448
11	Földvisszatöltés tömörítése csőzóna felett 20cm vtg. gépi erővel. Töm.fok:85%	231	m3	7	275	1 617	63 525	65 142
12	Földvisszatöltés az árok további szelvényében	1234	m3		1 212		1 495 608	1 495 608
13	Földvisszatöltés tömörítése az árok további szelvényében gépi erővel. Töm.fok:90%	1234	m3	7	528	8 638	651 552	660 190
14	Építési anyagok ideiglenes tárolási helyének bérleti díjaira előírányzat	1465	m3					
15	Kiszoruló föld elszállítása (végleges elszállítás), lerakóhelyi díjjal	1628	m3	2 926	275	4 763 528	447 700	5 211 228
16	Biztonsági védőkorlát MSZ 17066 sz	1836	m	124	621	227 664	1 140 156	1 367 820
17	Nyíltvíztartás a gyűjtő csatorna építési nyomvonalán az esetleges talajvizek elvezetésére. Előírányzat	475	m		2 000		950 000	950 000

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Alépítményi munkák

				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
18	Üzemben lévő gerinccsatorna vízzáró elfalazása és bontása, belső csőátmérő 60/90 cm	4	db	35 000	25 000	140 000	100 000	240 000
19	Gyűjtő-vagy nyomócső szerelése és bontása szennyvizek ideiglenes elvezetésére	475	m	905	1 500	429 875	712 500	1 142 375
20	Gerinccsatorna ideiglenes szennyvízelvezetése, szivattyúzási hely kiépítése mobil dugulásmentes szivattyúval	4	db		25 000		100 000	100 000
21	Házibekötőcsatornák ideiglenes szennyvízelvezetése, szivattyúzási helykiépítése mobil dugulásmentes szivattyúval	40	db		10 000		400 000	400 000

Alépítményi munkák összesen:

44 867 789

19-63	Lerakóhelyi díj (kiszoruló föld + bontott anyag)	2411,9	m3					
					2183			5 265 178

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Felépítményi munkák a csatorna építéshez

				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
1	D 60/90 t/ÚPE csatornacső építése nyíltárokban	475	m	138 384	10 000	65 732 400	4 750 000	70 482 400
2	D 315 PVC-U cső szerelése gördülő gumigyűrűs illesztéssel (MSZ-EN 1401-1 szerinti csősorozat) tokos kötéssel	138	m	37 978	4 236	5 240 964	584 568	5 825 532
3	D 200 PVC-U cső szerelése gördülő gumigyűrűs illesztéssel (MSZ-EN 1401-1 szerinti csősorozat) tokos kötéssel	291	m	10 434	2 446	3 036 294	711 786	3 748 080
4	D 160 PVC-U cső szerelése gördülő gumigyűrűs illesztéssel (MSZ-EN 1401-1 szerinti csősorozat) tokos kötéssel	36	m	10 434	2 446	375 624	88 056	463 680
5	D 110 PVC-U cső szerelése állványcsőnek az ereszcatornák csatlakozásához	123	m	8 500	2 446	1 045 500	300 858	1 346 358
6	Csatlakozó hely készítés akna ill. meglévő csatorna falában D 60/90 átmérővel	48	db	45 000	2 706	2 160 000	129 888	2 289 888
7	Csatlakozó hely készítés akna ill. meglévő csatorna falában D 315 KGFP bekötő idommal	4	db	18 971	2 706	75 884	10 824	86 708
8	Csatlakozó hely készítés akna falban ill. víznyelő ill. meglévő csatorna falában D 200 KGFP bekötő idommal	42	db	7 259	1 997	304 878	83 874	388 752
9	Nedvességre duzzadó szalag csatornacső és akna bekötéseknél utólag	7	m	5 071	2 092	35 497	14 644	50 141
10	Körülbetönözés csatorna és tisztító akna csatlakozásánál, beton. min. C30/37-XV1(H)-XA1-32-"Kissé képlékeny"-MSZ 4798-1:2004	7	m3	36 308	17 063	254 156	119 441	373 597
11	FERNCO csőkuplung a felújított házibekötés és a meglévő Ø20 b.és házibekötés vízzáró kapcsolatának biztosítására	13	db	72 758	10 914	945 854	141 882	1 087 736
12	FERNCO csőkuplung a felújított házibekötés és a meglévő Ø30 b.és házibekötés vízzáró kapcsolatának biztosítására	29		72 758	10 914	2 109 982	316 506	2 426 488
13	D 200 PVC-U házibekötés rákötése a tervezett D 60/90 ÚPE csatornára idommal	37	db	7 259	1 997	268 583	73 889	342 472
14	D 300 PVC-U házibekötés rákötése a tervezett D 60/90 ÚPE csatornára idommal	23	db	18 971	2 706	436 333	62 238	498 571

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Felépítményi munkák a csatorna építéshez

				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
15	Tisztítóaknak alsó részék készítése monolit betonból, beton. min. C30/37-XV1(H)-XA1-32-"Kissé képlékeny"-MSZ 4798-1:2004	27	m3	36 308	17 063	980 316	460 701	1 441 017
16	Külső-belső mintadeszkázat készítése típus aknához íves felülettel	133	m2	204	4 604	27 132	612 332	639 464
17	Vakolat készítése, vízzáró kivitelben, háromrétegben 7,50+7,50+5,0 mm vtg.-ban	35	m2	665	5 607	23 275	196 245	219 520
18	Egyrétegű vakolat készítése aknákon cementhabarccsal 10mm vtg.-ban	105	m2	311	5 000	32 655	525 000	557 655
19	Aknahágcsok beépítése köracélból, műanyag bevonattal	158	db	1 376	2 178	217 408	344 124	561 532
20	Előregyártott alsó aknaszűkítő ASZ 100/80	22	db	14 706	11 314	323 532	248 908	572 440
21	Aknalejáró készítéshez akna vagy kútgyűrű elhelyezése cementhabarcs illesztéssel, belső átmérő: 80 cm az előregyártott elem magassága: 75 cm	6	db	12 875	5 861	77 250	35 166	112 416
22	Aknalejáró készítéshez akna vagy kútgyűrű elhelyezése cementhabarcs illesztéssel, belső átmérő: 80 cm az előregyártott elem magassága: 50 cm	16	db	9 216	5 360	147 456	85 760	233 216
23	Aknalejáró készítéshez akna vagy kútgyűrű elhelyezése cementhabarcs illesztéssel, belső átmérő: 80 cm az előregyártott elem magassága: 25 cm	3	db	8 180	5 360	24 540	16 080	40 620
24	Aknalejáró készítéséhez felső szűkítő elhelyezése cementhabarcs illesztéssel, belső átmérők : 80/62.5 cm	22	db	7 394	7 513	162 668	165 286	327 954
25	Előregyártott szintbehelyező gyűrű 5 cm magas	13	db	5 112	4 244	66 456	55 172	121 628
26	Előregyártott szintbehelyező gyűrű 10 cm magas	12	db	5 112	4 244	61 344	50 928	112 272
27	Ø 600 mm-es öntöttvas aknafedlap és fedlapkeret elhelyezése cementhabarcs rögzítéssel, MSZ EN 124 szerinti "D400KN" oszt. Szintbeálló kivitelben, FCSM felirattal	22	db	47 200	5 427	1 038 400	119 394	1 157 794
28	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, alsó elem, 50 cm magas	34	db	17 143	4 770	582 862	162 180	745 042

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Felépítményi munkák a csatorna építéshez

				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
29	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, középső elem, 30 cm magas	101	db	5 579	5 197	563 479	524 897	1 088 376
30	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, középső elem, 15 cm magas	23	db	5 579	5 197	128 317	119 531	247 848
31	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, felső elem, 15 cm magas	34	db	3 347	2 971	113 798	101 014	214 812
32	DN45 elfordítható víznyelő építése előregyártott elemekből cementhabarcs illesztéssel, átmeneti elem, 10 cm magas	34	db	4 356	3 608	148 104	122 672	270 776
33	FCSM által használatos öntöttvas víznyelőrács elhelyezése cementhabarcs illesztéssel 32/32 cm méretű, MSZ EN 124 szerinti "C250 KN" osztály	34	db	36 905	4 564	1 254 770	155 176	1 409 946
34	Tetőlefolyó csatlakozó idom HL 600	41	db	26 620	4 187	1 091 420	171 667	1 263 087
35	KGA tisztítóakna fedlappal D315/200	10	db	25900	1500	259 000	15 000	274 000
36	KGB 45°-os idom D200: 46 db D 160: 36 db	82	db	2080	560	170 560	45 920	216 480
37	KGEA 90°-os idom D 315/160	9	db	16600	1500	149 400	13 500	162 900
38	KGR szűkítő idomok: D 200/160: 9 db, D 160/125: 9 db, D 200/110: 23 db, D 160/110: 9 db	50	db	5000	560	250 000	28 000	278 000
39	Csatorna vízzárósági vizsgálata átm. 60/90 cm belméretnél	475	m	77	872	36 575	414 200	450 775
40	Csatorna vízzárósági vizsgálata átm. 30 cm belméretig	465	m	33	647	15 345	300 855	316 200

Felépítményi munkák a csatorna építéshez összesen:

102 446 173

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ

(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

Burkolat helyreállítási munkák				Egységár		Költség		
				Anyag	Díj	Anyag	Díj	Összesen
1	Út és járda burkolat alatti homokos kavicsagyazat készítése tömörítéssel 20,25 cm ill. 10 cm vtg.-ban	261	m3	3 396	670	886 356	174 870	1 061 226
2	Homokagyazat kockakő burkolat alá 3 cm vtg.-ban	1	m3	5 500	1 200	5 500	1 200	6 700
3	C10-32FN betonlap készítése burkolatalap helyreállításánál 20 cm vtg.-ban	3	m3	11 913	2 562	35 739	7 686	43 425
4	C10-32FN betonlap készítése járdák burkolatalap helyreállításánál 10 cm vtg.-ban	29	m3	11 913	2 562	345 477	74 298	419 775
5	Ckt. burkolatalap készítése 20 cm ill. 25 cm vtg.-ban	180	m3	11 913	2 562	2 144 340	461 160	2 605 500
6	Kötőréteg készítése AC-22 jelű keverékkel, bitumenemulziós permetezéssel 6 ill. 9 cm vtg.-ban	92	m3	50 421	32 620	4 638 732	3 001 040	7 639 772
7	Kopóréteg készítése AC-11/F jelű keverékkel, bitumenemulziós permetezéssel 4 ill. 5 cm vtg.-ban	77	m3	58 935	32 620	4 537 995	2 511 740	7 049 735
8	Nagykockakő burkolat helyreállítása	12	m2	5 000	2 000	60 000	24 000	84 000
9	Öntött aszfalt (ÖA4) járdaburkolat helyreállítása 3 cm vtg.-ban	12	m3	84 570	62 936	1 014 840	755 232	1 770 072
10	Kiemelt szegélysor készítése alapárok kiemelésével, beton alapgerendával és megtámasztással, hézagolással	159	m	2 749	1 688	437 091	268 392	705 483
11	Tartós burkolati jelek visszafestése a helyreállított burkolatra	50	m	0	1 800	0	90 000	90 000

Burkolat helyreállítási munkák összesen:

21 475 688

Munka megnevezése: BP. VIII. KER. NAP UTCA CSATORNA REKONSTRUKCIÓ
(József krt. és Nagy Templom u. közötti szakasz)

KIVITELI TERV

Tervszám: 09.07-1374

Iratszám: N-04

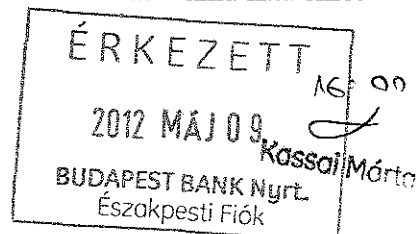
Burkolat helyreállítási munkák				Egységár	Költség
				Anyag	Összesen
1	Veszélyt jelző táblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, háromszög alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Úton folyó munkák	6	db	8 347	50 082
2	Veszélyt jelző táblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, háromszög alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Útszűkület balról	1	db	8 347	8 347
3	Veszélyt jelző táblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, háromszög alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Útszűkület jobbról	2	db	8 347	16 694
4	Tilalmi jelzőtáblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, kör alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Mindkét irányból behajtani tilos	4	db	8 347	33 388
5	Utasítást adó jelzőtáblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, kör alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Zsákutca	4	db	8 347	33 388
6	Tilalmi jelzőtáblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, kör alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Megállni tilos	4	db	8 347	33 388
7	Utasítást adó jelzőtáblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, kör alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Kötelező haladási irány egyenes	2	db	8 347	16 694
8	Utasítást adó jelzőtáblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, kör alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Kötelező haladási irány jobb-bal	1	db	8 347	8 347
9	Utasítást adó jelzőtáblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, kör alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Egyenrangú kereszteződés	1	db	8 347	8 347
10	Veszélyt jelző táblák felszerelése bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, háromszög alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal ábrával, Egyéb veszély	1	db	8 347	8 347
11	Tájékoztató táblák felszerelése útmelletti létesítményekre bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, téglalap alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal Kiegészítő tábla "->"	1	db	8 347	8 347

12	Tájékoztató táblák felszerelése útmelletti létesítményekre bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, téglalap alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal Kiegészítő tábla "Forgalmi rend változás"	1	db	8 347	8 347
13	Tájékoztató táblák felszerelése útmelletti létesítményekre bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, téglalap alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal Kiegészítő tábla "30 m"	1	db	6 597	6 597
14	Tájékoztató táblák felszerelése útmelletti létesítményekre bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, téglalap alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal Besorolás rendjét jelző tábla (sárga alapon fekete nyilak)	1	db	20 342	20 342
15	Tájékoztató táblák felszerelése útmelletti létesítményekre bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, téglalap alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal, Sávozott terelőtábla	4	db	39 680	158 720
16	Tájékoztató táblák felszerelése útmelletti létesítményekre bilincsekkel, külön tételben szereplő oszlopokra, elhasználódással, téglalap alakú (70 cand/m2) általános fényvisszaverő képességű fólia bevonattal, Sávozott útlezáró tábla	4	db	14 527	58 108
17	Útburkolati jelek készítése ragasztással	3	db	1 800	5 400
18	Hídprovizórium építése és bontása gyalogos forgalomra padlóburkolattal, korláttal és lábdeszékával	14	db	10 710	149 940

632 823

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Budapest Bank Nyrt.
 Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
 1138 Budapest, Váci út 193.



Tájékoztatjuk Önöket, hogy a COLAS-ALTERRA Zrt.-vel 2012.02.20. napján „Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. II. szakasz VI. ütemében a Budapest VIII. Nap utca (József körút – Nagytemplom utca között)” tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	COLAS-ALTERRA Zrt.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	12001008-00151278-00100007

A felhatalmazás időtartama: év hó naptól 2012. év december hó 20. napig.¹ A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a„számla kifizethető” vagy „kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- a) A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- b) A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.
- c) A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2012. február hó 20. nap

ALÁÍRÁS FENYŐDŐ
 Kassai Márta

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
 dr. Molnár Terézia
 főosztályvezető
 Magyar Erika
 főosztályvezető

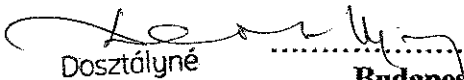
¹ A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Nyrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető
pénzforgalmi szolgáltatója2012.....05.....09.....-án nyilvántartásba és az
abban foglaltakat tudomásul vette.

FELHAT SORR: 002

Kelt. Budapest, 201...2.....05..... hó 09..... nap BUDAPEST BANK Nyrt.


Dosztályné
Grób Marianna


Gecze Zsuzsa Kinga
Budapest Bank Nyrt.
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató